

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 3910

**HIGH SPEED DATA TRANSMISSION
UNDER STANAG 3838 AVS OR
FIBRE OPTIC EQUIVALENT
CONTROL**

**TRANSMISSION DE DONNÉES À
GRANDE VITESSE CONTRÔLÉE
CONFORMÉMENT AU
STANAG 3838 AVS OU À UN
SYSTÈME ÉQUIVALENT SUR
FIBRE OPTIQUE**

**EDITION/ÉDITION 2
14 May/mai 2014
NSA(AIR)0590(2014)AVS/3910**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION AGENCY
(NSA)**

**Publié par
l'AGENCE OTAN
DE NORMALISATION (AON)**

**© NATO/OTAN
NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

14 May/mai 2014

**STANAG 3910
Edition/Édition 2**

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 3910, Edition/Édition 1, dated 8 November/novembre 2002
HIGH SPEED DATA TRANSMISSION UNDER STANAG 3838 AVS
OR FIBRE OPTIC EQUIVALENT CONTROL
TRANSMISSION DE DONNÉES À GRANDE VITESSE CONTRÔLÉE
CONFORMÉMENT AU STANAG 3838 AVS OU À UN SYSTÈME ÉQUIVALENT SUR
FIBRE OPTIQUE
NSA(AIR)0976-AVS/3910

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSA of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, l'AON de leur intention concernant sa mise en application.

- i -

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

Nations are requested to provide to the NSA their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir à l'AON des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

**RESTRICTION CONCERNANT LA
REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member nations and Partnership for Peace countries, or NATO commands and bodies.

Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise quelle qu'en soit la forme ou par les moyens électroniques ou mécaniques, de photocopie, d'enregistrement et autres sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays du Partenariat pour la paix, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.


Dr. Cihangir AKSIT, TUR Civ
Director, NATO Standardization Agency

M. Cihangir AKSIT, Ph. D., TUR Civ.
Directeur de l'Agence OTAN de
normalisation

STANAG 3910 Edition/Édition 2

**HIGH SPEED DATA TRANSMISSION
UNDER STANAG 3838 AVS OR FIBRE
OPTIC EQUIVALENT CONTROL**

**TRANSMISSION DE DONNÉES À
GRANDE VITESSE CONTRÔLÉE
CONFORMÉMENT AU STANAG 3838 AVS
OU À UN SYSTÈME ÉQUIVALENT SUR
FIBRE OPTIQUE**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To achieve easier development, improved maintenance and a decrease in life cycle costs of avionics systems by using standardized characteristics and requirements for an aircraft internal time division multiplex data bus for use in systems integration of aircraft sub-systems, consisting of STANAG 3838 controlled fibre optic or electrical interconnection channel for high speed data transmission, the pre-European Norm 3910 (pre EN 3910).

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Obtenir une plus grande facilité de développement, une amélioration de la maintenance et une diminution des coûts globaux des systèmes d'avionique, grâce à l'utilisation, pour les aéronefs, des caractéristiques et spécifications normalisées d'un bus de données à multiplexage temporel aux fins de l'intégration de leurs sous-systèmes, comportant une fibre optique ou un canal d'interconnexion électrique conformément au STANAG 3838 pour la transmission de données à grande vitesse (pré-norme européenne 3910 (pre EN 3910)).

AGREEMENT

Participating nations agree that future avionics systems should employ this standard when consistent with system requirements and constraints as determined through an acceptable systems engineering process.

ACCORD

Les pays participants conviennent d'utiliser cette norme pour les futurs systèmes d'avionique lorsqu'elle sera compatible avec les exigences et contraintes système, telles que déterminées par un processus d'ingénierie des systèmes acceptable.

STANDARD

Nil.

NORME

Néant.

OTHER RELATED DOCUMENTS

Nil.

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Néant.

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSA.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is considered implemented when a nation has issued instructions that future applications will be in accordance with this agreement.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées à l'AON.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est considéré comme étant mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis des instructions pour que les futures applications soient conformes aux dispositions qu'il énonce.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

**MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION AIR DU COMITÉ MILITAIRE
(MCASB)**

**Avionic Systems Working Group (AVSWG)/
Groupe de travail Systèmes d'avionique (GT AVS)**

Point of contact:/Point de contact : air@nsa.nato.int

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

**DEU
Avionic Systems Working Group (AVSWG)/
Groupe de travail Systèmes d'avionique (GT AVS)**

**Bundesamt für Wehrtechnik
und Beschaffung,
Attn: S4.2
Postfach 7360,
D-56057 Koblenz/Coblence
Germany/Allemagne
Email:/Courriel : MaikKaufmann@bundeswehr.org**

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization Agency
(NSA)**

**Agence OTAN de normalisation
(AON)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**